

Brussell, 17 ta' Frar 2020  
(OR. en)

5242/20

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2020/0003 (NLE)

---

---

PECHE 15

**ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles u tal-protokoll ta' implimentazzjoni tiegħu (2020-2026)

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/...**

**ta'...**

**dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea,  
u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli  
bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles  
u tal-protokoll ta' implimentazzjoni tiegħu (2020-2026)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43, flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fil-15 ta' Lulju 2019, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mar-  
Repubblika tas-Seychelles ("Seychelles") bil-għan li tikkonkludi Ftehim ġdid ta' Shubija  
dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles (il-"Ftehim  
ta' Shubija") u protokoll ġdid ta' implimentazzjoni tiegħu (il-"Protokoll").
- (2) In-negozjati ntemmu b'suċċess permezz tal-inizjalar tal-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll  
fit-22 ta' Ottubru 2019.
- (3) Il-Ftehim ta' Shubija jhassar il-Ftehim ta' Shubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-Komunità  
Ewropea u Repubblika tas-Seychelles<sup>1</sup>, li daħal fis-seħħ fit-2 ta' Novembru 2007 għal  
perijodu ta' sitt snin u li ġġedded b'mod taċitu, u li għalhekk għadu fis-seħħ.
- (4) L-aktar protokoll reċenti li jimplementa l-Ftehim ta' Shubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-  
Komunità Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles<sup>2</sup> ġie ffirmat fit-18 ta' Diċembru 2013 u  
ġie applikat provviżorjament mit-18 ta' Jannar 2014. Huwa ntemm fis-17 ta' Jannar 2020.

---

<sup>1</sup> ĠU L 290, 20.10.2006, p. 2.

<sup>2</sup> Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-  
Ftehim ta' Shubija fis-Settur tas-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles  
(ĠU L 4, 9.1.2014, p. 3).

- (5) L-għan tal-Ftehim ta' Shubija u tal-Protokoll huwa li jippermetti lill-Unjoni u lis-Seychelles jaħdmu flimkien aktar mill-qrib biex ikompli jipromwovu l-iżvilupp ta' politika tas-sajd sostenibbli u li jippermetti l-użu responsabbli tar-rizorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd tas-Seychelles u fl-Oċean Indjan, filwaqt li jikkontribwixxu għal kundizzjonijiet deċenti tax-xogħol fis-settur tas-sajd.
- (6) Jenħtieg li l-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll jidhlu fis-sehħ malajr kemm jista' jkun minhabba l-importanza ekonomika tal-attivitajiet tas-sajd tal-Unjoni fiż-żona tas-sajd tas-Seychelles u l-htiega li titnaqqas kemm jista' jkun l-interruzzjoni ta' tali attivitajiet.
- (7) Sabiex ikunu jistgħu jitkomplew l-attivitajiet tas-sajd tal-bastimenti tal-Unjoni, jenħtieg li l-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll jiġu applikati fuq bażi provviżorja minn meta jiġu ffirmati.
- (8) Għalhekk jenħtieg li l-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll jiġu ffirmati u applikati fuq bażi provviżorja, sakemm jitlestew il-proċeduri neċessarji għad-dhul fis-sehħ tagħhom,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### *Artikolu 1*

L-iffirmar fisem l-Unjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles (il-"Ftehim ta' Shubija") u tal-Protokoll dwar l-Implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles (2020-2026) (il-"Protokoll") huwa b'dan awtorizzat, soġġet għall-konklużjoni tal-atti msemmija<sup>1+</sup>.

### *Artikolu 2*

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat li jinnomina l-persuna jew persuni li jkollhom is-setgħa li jiffirmaw il-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll fisem l-Unjoni.

### *Artikolu 3*

Il-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll għandhom jiġu applikati fuq bażi provviżorja mid-data tal-iffirmar tagħhom<sup>2</sup>, sakemm jitlestew il-proċeduri neċessarji għad-dhul fis-sehħ tagħhom.

---

<sup>1</sup> It-testi tal-Ftehim ta' Shubija u tal-Protokoll huma ppubblikati fil-ĠU L ... ..

<sup>+</sup> ĠU: jekk joghġbok dahhal fin-nota ta' qiegħ il-paġna r-referenzi tal-ĠU tal-Ftehim ta' Shubija u tal-Protokoll li jinsabu fid-dokument st 5246/20.

<sup>2</sup> Id-data minn meta il-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll ser jiġu applikati b'mod provviżorju ser tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

*Artikolu 4*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---